

# Rotor

1958



OUR HISTORY



UNSERE GESCHICHTE



НАША ИСТОРИЯ

**FERRI**  
1958



*It is difficult to find in the world something a man could not manufacture a little worse and sell a little cheaper. Those who consider only the price will become a proper prey to this man.*

*The manufacturing of the best machines both on the Italian and on the International market has been our purpose since 1958, and thus we have always been operating according to artisan working to devote particular care to each piece both as to its manufacture and to the possibility for our customers to make all kinds of variations on our products to fit their working needs best.*

*In the course of the years we have been continuously trying to improve our equipments both as to choice of the materials and as to the research of new ideas to be always advanced in the field, together with the competence of the assistance service which is supposed to solve any kind of problem.*

**1958** Thanks to the initiative of the two friends : Romolo Ferri and Corrado Simoni the Rotor was founded. At the beginning they had to do with a machine-shop for the repair of road vehicles and it was only in 1961 that after many requests by the users they decided to start the production of equipments particularly useful for agricultural mechanization : the rotary hoes.

**1963** Mr. Ferri patented and manufactured a new machine for the eradication of the roots called "Stumper".

**1967:** Rotor becomes the first patented hydraulic stump grinder of the history.

**1969** A new element was applied to the Stumper, the drill called Rotor, this machine has a particular shape allowing the complete destruction of the roots of the place.

**1974** The company was bought by Mr. Ferri, who continued the activity.

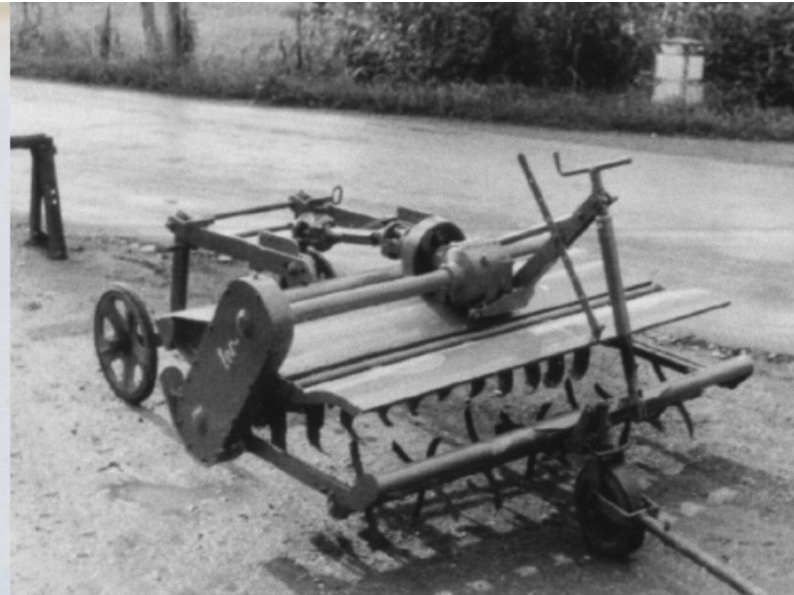
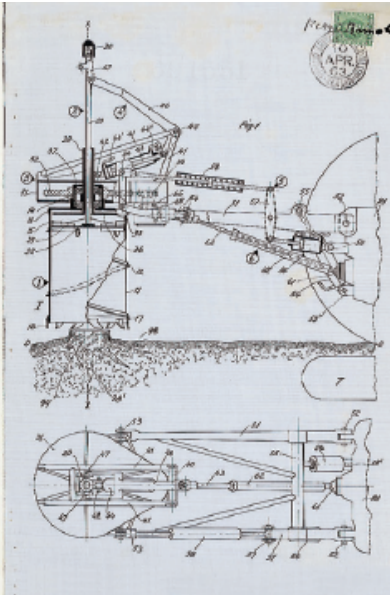
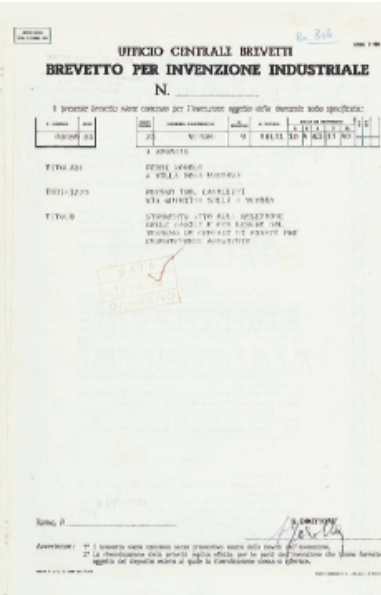
**1982** A new forest-agricultural machine was manufactured, whose name is Frangitor. It was something new, as far as the mincing of the roots of small size is concerned.

**1984** From the technical cooperation with the Italian Department for the culture of poplars a new agricultural machine ideal for the planting out of breeding grounds for poplars or similar was produced : the Rotor Cutting Planter, the cutter was also produced to cut the cuttings according to the different sizes requested.

**1989** After Mr. Ferri's death the company continued its activity through Mr. Ferri's son Elvo and daughter Sandra, who are the present owners.

**1994** The production of the Rotor Speedy series started, it's a particularly machine thought for the mincing of the





roots and as such its use is ideal for the operators of the public and private green areas.

**1999:** born the Rotor Hydro series, suitable stump grinders for excavators and other machines equipped with hydraulic system.

**2003:** to make still more performance our machines is rebuilt the Rotor Speedy Series and made his debut the new model Rotor Speedy 100/130.

**2009:** as a result of many requests is built the new series of Cutting Planter machine (Single and Double), entirely mechanical machines with a high engraftment, designed for nurseries and for the biomass sector.

**2014:** are born the models Rotor Hydro 26/40, hydraulic stump grinder suitable for excavators from 26 to 40 weight tons and the Rotor Speedy 130/160 for tractors from 130 to 160 Hp.

**2017:** is introduced on the market the new model Rotor Speedy 160/200, designed machine for tractors from 160 to 200 Hp, with fixing carpentry completely removable

Nowadays the factory covers a surface of 15.000 square meters.



*Est ist schwierig, auf der Welt etwas zu finden, was ein Mensch nicht ein wenig schlechter herstellen und zu besserem Preis verkaufen konnte. Legitime Opfer dieses Menschen warden diejenigen, die nur auf den Preis achten. Seit 1958 besteht das Ziel unserer Firma darin, die besten Maschinen sowohl fur den italienischen als auch fur den International Markt herzustellen, und das dank der handwerklichen Bauweise der Bearbeitungen, die jedem Stuck eine grobe Sorgfalt verleiht, und zwar besonders in bezug auf die Herstellung und auf die Moglichkeit von der seite der Kundschaft, unsere Produkte nach den Anspruchen der Arbeitsweise su ändern. Im Laufe der Jahre haben wir standige Verbesserungen der Gerate gefordert, vor allem haben wir die Qualitat der Stoffe so wiw die Forschung neuer Ideen vor Augen gehabt, so dab wir in diesem Bereich fuhrend sein können, hinzu braucht man auch die grobe Erfahrung unseres Kundendienstes zu betrachten, der jedes Problem losen kann.*

**1958** Dank der Initiative von zwei Freunder : Romolo Ferri und Corrado Simoni entsteht Rotor. Am Anfang war die Firma eine Mechanikerwerkstatte fur die Reparatur der Strabenfahrzeure. Erst 1961 nach der Anfrage vieler Benutzer fing man mit der Herstellung von Landwirtschaftmaschinen an, d.h. : die drehenden Hackmaschimen.





**1963** Herr Ferri patentiert und stellt ein neues Great zur Entwurzelung der Wurzeln her, d.h. den Baumstumpfausheber.

**1967:** Rotor wird zum ersten patentierten hydraulischen Baumstumpfauszieher der Geschichte.

**1969** Ein neues Element wird dem Baumstumpfauszieher gefügt : der Bohrer Stubbenfrase Rotor Speedy, die Form dieses Gerates ermöglicht die ganze Zerstörung der Wurzeln im Ort.

**1974** Die Firma wird von Herrn Ferri gekauft, der die Tätigkeit fortsetzt.

**1982** Ein neues Great für den Forst und die Landwirtschaft wird hergestellt, der Name dieser Maschine ist Frangitor. Es handelt sich um eine Neuheit, die Zerkleinerung der Wurzeln kleiner Größe betrifft.

**1984** Aus der Mitarbeit mit dem Italienischen Institut für die Pappelpflanzung wird der Stecklingspflanzer hergestellt, das ist die ideale Maschine zur Einpflanzung der Baumschulen von Pappeln o.a. Auch der Stecklingschneider wird hergestellt, und das für den Schnitt der Stecklinge nach den gefragten Größen.

**1989** Nach dem Tode von Herrn Ferri setzen sein Sohn Elvo und seine Tochter Sandra die Tätigkeit fort, sie sind die heutigen Besitzer der Firma.

**1994** Die Herstellung der Stubbenfrase Rotor Speedy beginnt, das ist die ideale Maschine zur Zerkleinerung der Wurzeln und sie ist für Operateure der grünen Oberflächen bestens geeignet.

**1999:** geboren die Rotor Hydro Serie, geeignete Baumstumpfauszieher für Bagger und andere Maschinen mit Hydraulik-System ausgestattet.

**2003:** Um noch mehr Leistung zu erzielen, wurde unsere Maschine um die Rotor Speedy Serie umgebaut und debütierte das neue Modell Rotor Speedy 100/130.

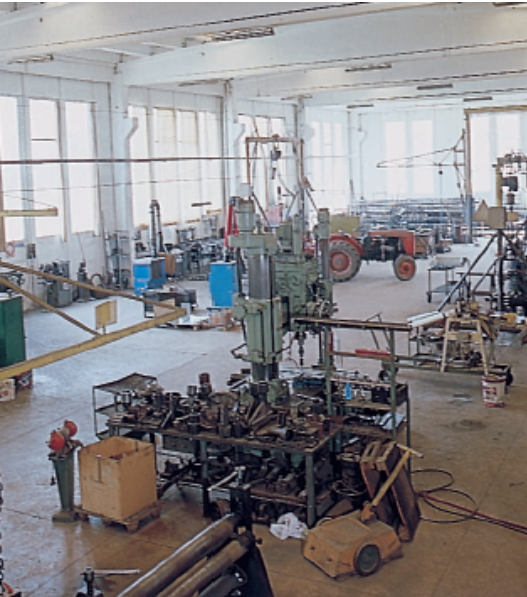
**2009:** als Ergebnis der vielen Anfragen gebaut wird die neue Serie von Cutting Planter Maschine (Single und Double), ganz mechanische Maschinen mit einem hohen Einsatz für Kindergärten und für den Biomasse-Sektor.

**2014** geboren sind die Modelle Rotor Hydro 26/40, hydraulische Baumstumpfauszieher geeignet für Bagger von 26 bis 40 Tonnen und der Rotor Speedy 130/160 für Traktoren von 130 bis 160 Hp.

**2017:** wird auf dem Markt das neue Modell Rotor Speedy 160/200 eingeführt, Maschine für Traktoren von 160 bis 200 PS konstruiert, mit Befestigung Schreinerei komplett abnehmbar.

Heutzutage erstreckt sich die Firma auf 15.000 Quadratmeter.





 Трудно найти в мире что-то человек не мог производить немного хуже и продать немного дешевле. Те, кто считает только цена станет собственно добычей этого человека.

*Изготовление лучших машин как на итальянском и на международном рынке была наша цель с 1958 года, и, таким образом, мы всегда работаем в соответствии с ремесленника работать, чтобы посвятить особое внимание на каждой части и как ее производства и возможности для наши клиенты, чтобы сделать все виды вариаций на нашей продукции, чтобы соответствовать их рабочим потребностям.*

*В течение многих лет мы постоянно пытаемся улучшить наше оборудование как по выбору материалов и, как к исследованию новых идей, которые будут всегда продвинута в области, вместе с компетенцией службы помощи, которая, как предполагается, решить любые проблемы.*

**1958** Благодаря инициативе двух друзей: Romolo Ферри и Коррадо Симони ротор основан. В начале они должны были сделать с машиной-магазин для ремонта дорожных транспортных средств, и это было только в 1961 году, что после многих просьб пользователей, они решили начать производство оборудования особенно полезно для механизации сельского хозяйства: ротационных мотыг.

**1963** Г-н Ферри запатентовал и изготовил новую машину для искоренения корней называется "трудная задача".

**1967:** Ротор становится первым запатентованный гидравлический пней измельчитель истории.

**1969** Новый элемент был применен к озадачивающий вопрос, сверло под названием ротор, эта машина имеет определенную форму, позволяющую полное разрушение корней месте.

**1974** Компания была куплена г-н Ферри, который продолжил свою деятельность.

**1982** Новый лес-сельскохозяйственная машина была изготовлена, название которого Frangitor. Это было что-то новое, насколько измельчения корней небольшого размера обеспокоен.

**1984** Из технического сотрудничества с итальянским Департаментом по культуре тополя новая сельскохозяйственная машина идеально подходит для посадки из рассадниками тополя или подобное было произведено: ротор резки плантатор, резак был также подготовлен, чтобы отрезать черенки в соответствии с различные размеры по запросу.

**1989** После смерти г Ферри в компания продолжила свою деятельность через г-н Ферри зять Elvo и дочь Сандра, которые нынешние владельцы.

**1994** Производство Скорейшее серии Ротор начал, это особенно машина думали для измельчения корней и в качестве такового его использования идеально подходит для операторов государственных и частных зеленых зон.

**1999:** родился серии ротора Hydro, подходящие корчеватели для экскаваторов и других машин, оснащенных гидравлической системой.

**2003:** сделать еще более высокую производительность наших машин перестраивается скорости ротора Speedy серии и сделал его дебют новой модели ротора Speedy 100/130.

**2009:** в результате многих запросов строится новая серия резки плантатор машины (Single и Double), полностью механические машины с высокой приживления, предназначенный для питомников и для сектора биомассы.

**2014:** рождаются модели ротора Hydro 26/40, гидравлический пней подходит для экскаваторов от 26 до 40 весовых тонн и ротор Speedy 130/160 для тракторов от 130 до 160 лошадиных сил.

**2017:** вводится на рынок новую модель ротора Speedy 160/200, предназначена машина для тракторов от 160 до 200 л.с., с фиксацией плотницкие полностью съемной.



**FERRI Rotor S.r.l.**

Via del Lavoro, 3 - 46025 POGGIO RUSCO (MN) - ITALY

Tel. 0039 (0) 386 734078 - Fax 0039 (0) 386 733794

E-mail: [info@ferrirotor.com](mailto:info@ferrirotor.com)

Website: [www.ferrirotor.com](http://www.ferrirotor.com)